

## 澳門海洋管理、利用與發展國際研討會

Conferência Internacional sobre Gestão, Aproveitamento e Desenvolvimento da Marítima de Macau  
Macao International Conference on Marine Administration, Utilization and Development

### 日程安排

Programa

Agenda

#### 8月2日 / 星期四 2 de Agosto/Quinta-Feira 2 August / Thursday

全日	外地嘉賓報到
Dia inteiro	Chegada dos convidados do exterior
Full day	Non-local Guest Registration

#### 8月3日 / 星期五 3 de Agosto/Sexta-Feira 3 August / Friday

##### 上午議程 Sessão da manhã Morning Agenda

08:40-09:00	迎迓嘉賓 Acolhimento dos Convidados Welcome Reception
09:00-09:05	行政長官與部份嘉賓合影 Fotografia de grupo com o Chefe do Executivo e uma parte dos convidados de honra Photo Session: Chief Executive and some guests
09:05-09:30	開幕式 (主持人: 澳門特別行政區政府海域利用與發展中長期規劃工作小組副組長米健教授) Cerimónia de Abertura (Moderador: Chefe-Adjunto Grupo de trabalho sobre o plano de aproveitamento e desenvolvimento das zonas marítimas a médio e longo prazo do governo da RAEM, Dr. Mi Jian) Opening Ceremony (Host: Professor Mi Jian, Deputy Head of the Working Group on the Medium-to-long-term Plan for Usage and Development of the Waters of the Government of the Macao Special Administrative Region) 澳門特別行政區行政長官崔世安先生致辭 Intervenção do Sr. Chui Sai On, Chefe do Executivo da RAEM Address by Mr. Chui Sai On, Chief Executive of the Macao Special Administrative Region 中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室主任鄭曉松先生致辭 Intervenção do Sr. Zheng Xiaosong, Director do Gabinete de Ligação do Governo Central na RAEM Address by Mr. Zheng Xiaosong, Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the Macao Special Administrative Region 國務院港澳事務辦公室副主任黃柳權先生致辭 Intervenção do Sr. Huang Liuquan, Director-adjunto do Gabinete para os Assuntos de Hong Kong e Macau do Conselho de Estado Address by Mr. Huang Liuquan, Deputy Director of the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council 自然資源部海洋戰略規劃與經濟工作小組負責人張占海先生致辭 Intervenção do Sr. Zhang Zhanhai, Responsável do Grupo de Trabalho do Planeamento Estratégico Marinho e da Economia do Ministério dos Recursos Naturais Address by Mr. Zhang Zhanhai, Responsible Person of Marine Strategic Planning and Economic Working Group of the Ministry of Natural Resources

國家發展改革委員會地區經濟司副巡視員黃微波女士致辭

Intervenção da Sra. Huang Weibo, Inspectorada Adjunta da Direcção da Economia Regional da Comissão Nacional para o Desenvolvimento e Reforma

Address by Ms. Huang Weibo, Deputy Inspector of Department of Regional Economics, National Development and Reform Commission

09:30-11:10

主旨演講(每人 20 分鐘)

Discurso Principal (20 minutos por orador)

Keynote Speech (20min per Speaker)

題目 Tema Topic

香港中文大學

Universidade Chinesa de Hong Kong

Chinese University of Hong Kong

楊汝萬 榮休地理  
講座教授

Yeung Yue-man,  
Professor catedrático  
de mérito aposentado  
de Geografia  
Emeritus Professor of  
Geography

未來澳門城市建設發展和  
向海發展的戰略思考

Futuro desenvolvimento da construção do urbano de Macau e visões estratégicas do desenvolvimento marítimo

Thoughts on the Future Urban Construction and Development of Macao and its Maritime Development Strategy

中國工程院

Academia Chinesa de Engenharia

Chinese Academy of Engineering

吳有生 院士

Wu Yousheng,  
Fellow  
Academician

海洋裝備技術在澳門發展海洋經濟  
與科學利用海域中的應用前景

Perspectiva de aplicação das tecnologias e dos equipamentos marítimos no desenvolvimento da economia marítima e no aproveitamento científico da área marítima de Macau

Application Prospects of Marine Equipment Technology in the Development of Marine Economy and Scientific Use of the Waters of Macao

漢堡馬克斯 - 普朗克比較法及國際法研究所

Max Planck Institute for Comparative and International Private Law da Universidade de Hamburgo

Max Planck Institute for Comparative and International Private Law, Hamburg

Jürgen Basedow  
教授, Professor

國際法視角下澳門海洋和海事侵權的發展

O desenvolvimento do mar de Macau e a responsabilidade extracontratual marítima – uma perspectiva do direito internacional

The Development of Macao's Sea and Maritime Torts: An International Law Perspective

中國科學院

Academia Chinesa de Ciências

Chinese Academy of Sciences

戴民漢 院士

Dai Minhan,  
Fellow  
Academician

珠江三角洲大灣區海洋生態環境現狀及其可  
持續發展展望—兼談澳門海洋戰略規劃

A Situação Actual do Ambiente Ecológico Marinho e a perspectiva do seu Desenvolvimento Sustentável na Região da Grande Baía do Delta do Rio das Pérolas - o Planeamento Estratégico dos Oceanos de Macau

The Present Situation of Marine Eco-environment and Its Sustainable Development in the Greater Bay Area of the Pearl River Delta- the Macao Ocean Strategic Planning

	<p>澳門大學 Universidade de Macau University of Macao</p>	<p>倪明選 副校長 Lionel Ming-Shuan Ni, Vice-reitor Vice Rector</p>	<p>正視短板、長遠規劃、提前佈局、和諧共贏—澳門海域問題之回溯及展望</p> <p>Reconhecimento das insuficiências , plano a longo prazo, planeamento antecipado, harmonia e ganho mútuo – Retrospectiva e perspectiva dos assuntos relativos às áreas marítimas de Macau</p> <p>Confronting Shortcomings, Ensuring Long-term Planning in Advance, Paving the Way for Shared Prosperity—Retrospection and Prospects of Macao's Waters Issues</p>
11:10-11:25	茶歇 Intervalo Tea Break		
11:25-13:00	<p>專題研討一(專題發言每人 10 分鐘)- 向海而興:澳門海域利用與發展的戰略方向</p> <p>Primeira Sessão Temática (10 minutos para cada intervenção temática) – Prosperar perante o mar: Orientação estratégica da utilização e do desenvolvimento das áreas marítimas de Macau</p> <p>Topical Discussion I (10 min per Speaker) — Towards Prosperous Marine Economy: The Strategic Direction of the Use and Development of the Waters of Macao</p> <p>主持人:張曙光 評議人:金翔龍</p> <p>Moderador: Zhang Shuguang Comentador: Jin Xianglong</p> <p>Moderator: Zhang Shuguang Reviewer: Jin Xianglong</p>		
	<p>Blue Geo Lighthouse, Lda,Lisbon</p>	<p>João Fonseca Ribeiro 首席執行官, CEO</p>	<p>藍色經濟——一中心, 一平台——以海洋合作為基礎</p> <p>Economia Azul-Um Centro, Uma Plataforma-Cooperação entre Bacias Marítimas</p> <p>Blue Economy—One Centre, One Platform—Cooperation between Oceanic Basins</p>
	<p>國家海洋局 第三海洋研究所(廈門)</p> <p>Terceiro Instituto de Oceanografia da Administração Oceânica Nacional (Xiamen)</p> <p>Third Institute of Oceanography, State Oceanic Administration, Xiamen</p>	<p>余興光 教授級高級工程師 Yu Xingguang, Engenheiro sénior de nível de professor Senior Engineer (Professor-level)</p>	<p>澳門與廈門海域優勢比較與發展借鑒</p> <p>Comparação das vantagens das áreas marítimas de Macau e de Xiamen e as experiências de desenvolvimento que se tomam como referência</p> <p>Comparison of the Advantages of Macao's and Xiamen's Waters and Lessons Draw from Their Development</p>
	<p>青島海洋科學與技術國家實驗室戰略規劃部</p> <p>Departamento do Planeamento Estratégico do Laboratório Nacional de Ciência e Tecnologia Oceânica de Qingdao</p> <p>Department of Strategic Planning, Pilot National Laboratory for Marine Science and Technology, Qingdao</p>	<p>李大海 副部長 Li Dahai, Vice-director Deputy Director</p>	<p>對澳門進一步向海發展的幾點思考</p> <p>Reflexões sobre o desenvolvimento ao mar em Macau</p> <p>Some Thoughts on the Maritime Development of Macao</p>

	<p>澳門現代建築學會 Associação Docomomo-Macau Docomomo Macao Association</p>	<p>利安豪 會長 Rui Leão, Presidente President</p>	<p>在三角洲上的群島 集中於澳門水域的城市視角 Um Arquipélago inserido no Delta Visões urbanas para uma cidade focada no território da água Islands on the Delta Urban Visions Focused on Water Territory</p>
	<p>英國東安格利亞大學 Universidade de East Anglia University of East Anglia</p>	<p>關大博 教授 Guan Dabo, Professor</p>	<p>中國城市氣候變化的緩解 Desenvolvimento sustentável e garantia do ambiente marítimo de Macau City-level climate change mitigation in China</p>
	<p>香港科技大學 Universidade de Ciência e Tecnologia de Hong Kong Hong Kong University of Science and Technology</p>	<p>甘劍平 教授 Gan Jianping, Professor</p>	<p>澳門海域環境可持續發展和保障 O Desenvolvimento Sustentável e a Preservação do Ambiente Marinho de Macau Marine environment sustainable development and protection in Macao</p>
	<p>國家海洋局南海規劃與環境研究院港澳海洋研究室 Gabinete de Estudo do Mar de Hong Kong e de Macau do Instituto de Planeamento e do Ambiente do Mar do Sul da Administração Oceânica Nacional Hong Kong and Macao Marine Research Office, South China Sea Institute of Planning and Environmental Research, State Oceanic Administration</p>	<p>謝素美 副主任 Xie Sumei, Coordenadora-adjunta Deputy Director</p>	<p>澳門進入海洋發展新時代的願景與策略 Visão e Estratégia sobre Macau a encaminhar para uma nova era de desenvolvimento marítimo Vision and Strategies in the New Era of Maritime Development for Macao</p>
	<p>互動及評議環節 Sessão de Perguntas e Respostas Q&amp;A</p>		
13:00-14:30	<p>午宴 Almoço Luncheon</p>		

下午議程 Sessão da tarde Afternoon Agenda

14:30-16:05

專題研討二 (專題發言每人 10 分鐘) - 陸海統籌: 濱海城市建設發展的策略

Segunda sessão temática (10 minutos para cada intervenção temática) – Coordenação terrestre e marítima: Estratégia sobre o desenvolvimento e a construção da cidade costeira

Topical Discussion II (10min per Speaker) — Sea-Land Coordination: Strategies for the Construction and Development of Coastal Cities

主持人: 崔世平 評議人: 陳映秋

Moderador: Chui Sai Peng Comentador: Chen Yingqiu

Moderator: Chui Sai Peng Reviewer: Chen Yingqiu

華僑大學  
Universidade de Huaqiao  
Huaqiao University

劉焜 副校長  
Liu Gong,  
Vice-Reitor  
Vice President

澳門新世紀城市可持續發展研究  
Modelo de desenvolvimento sustentável da área  
urbanística de Macau  
Study on the Urban Sustainable Development of  
Macao in New Century

普利茅斯大學藝術與人  
文學院建築 / 環境與  
設計系

Departamento de  
Arquitectura, Design e Meio  
Ambiente da Faculdade de  
Artes e Humanidades da  
Universidade de Plymouth

School of Art, Design and  
Architecture, University  
of Plymouth

Robert Brown  
教授,  
Professor catedrático  
Professor

與海浪的較量—環境融合的必要  
Combater as ondas – A Necessidade de alguma  
camuflagem  
Battling the Waves—The need for some  
camouflage

國家海洋局第三海洋  
研究所 (廈門)

Terceiro Instituto  
de Oceanografia da  
Administração Oceânica  
Nacional (Xiamen)

Third Institute of  
Oceanography, State  
Oceanic Administration,  
Xiamen

于東生 教授  
Yu Dongsheng,  
Professor catedrático  
Professor

基於灰色關聯度的模糊綜合評價法在圍填海  
方案比選中的應用—以廈門市海滄灣為例  
Seleção dos projectos de aterro com base na aplicação  
do método de avaliação abrangente *fuzzy* da análise  
relacional *grey* – Tomando como exemplo a Baía Hai  
Cang do Município de Xiamen  
The Application of Fuzzy Integrated Assessment Method  
Based on Grey Correlation Degree Method to the  
Comparison of the Reclamation Designs

清華大學建築學院  
Faculdade de Arquitectura  
da Universidade Tsinghua

School of Architecture,  
Tsinghua University

譚縱波 副主任  
Tan Zongbo,  
Coordenador-adjunto  
Deputy Director

澳門近海陸域空間的創出與利用初探  
Abordagem preliminar sobre a criação e utilização  
dos espaços terrestres litorais de Macau  
A Proposal on Space Expansion in Macao's Offshore

大連海事大學

Universidade Marítima  
de Dalian

Dalian Maritime University

欒維新 教授  
Luan Weixin,  
Professor catedrático  
Professor

關於城市建設發展中陸海統籌的思考  
Considerações sobre a coordenação terrestre  
e marítima no desenvolvimento e construção  
urbanística  
Thoughts on Sea-Land Coordination in Urban  
Construction and Development

<p>深圳市規劃國土發展研究中心</p> <p>Centro de Investigação do Planeamento e Desenvolvimento da Terra Estatal da Cidade de Shenzhen</p> <p>Shenzhen Urban Planning &amp; Land Resource Research Centre</p>	<p>周麗亞 副總規劃師</p> <p>Zhou Liya, Urbanista-adjunta-geral Deputy Chief Planner</p>	<p>從陸進海退到陸海統籌 —深圳海洋資源利用回顧與展望</p> <p>De terra para o mar até à coordenação terrestre e marítima — Retrospectiva e perspectiva do aproveitamento dos recursos marítimos de Shenzhen</p> <p>From the Expansion of Land into the Sea to Sea-Land Coordination—Retrospection and Prospect of Shenzhen's Use of Marine Resources</p>
<p>清華大學建築學院</p> <p>Faculdade de Arquitectura da Universidade Tsinghua</p> <p>School of Architecture, Tsinghua University</p>	<p>王英 副教授</p> <p>Wang Ying, Professora associada Associate Professor</p>	<p>高密度濱水住區的現實及其解困路徑</p> <p>Realidade das áreas de habitação costeiras de alta densidade e as respectivas soluções</p> <p>The Reality of High-Density Waterfront Settlements and Possible Solutions</p>
<p>山東省海洋經濟文化研究院</p> <p>Instituto de Economia e Cultura Oceânica da Província de Shandong</p> <p>Shandong Research Institute for Marine Economy and Culture</p>	<p>劉康 副研究員</p> <p>Liu Kang, Investigador auxiliar Associate Research Fellow</p>	<p>全球海洋中心城市建設及其評價指標體系</p> <p>Construção de cidades em centros oceânicos mundiais e o seu sistema de indicadores avaliadores</p> <p>The Construction of Central Global Maritime Cities and Its Evaluation Index System</p>
<p>互動及評議環節 Sessão de Perguntas e Respostas Q&amp;A</p>		
<p>16:05-16:20</p>	<p>茶歇 Intervalo Tea Break</p>	
<p>16:20-18:05</p>	<p>專題研討三(專題發言每人 10 分鐘)- 適度多元: 海洋經濟發展的路徑和前景</p> <p>Terceira sessão temática (10 minutos para cada intervenção temática) – Diversificação adequada: Caminho para o desenvolvimento da economia marítima e sua perspectiva</p> <p>Topical Discussion III (10min per Speaker) — Moderate Diversification: The Path and Prospects of Maritime Economic Development</p> <p>主持人: 龐川 評議人: 邱曉華</p> <p>Moderador: Pang Chuan Comentador: Qiu Xiaohua</p> <p>Moderator: Pang Chuan Reviewer: Qiu Xiaohua</p>	
<p>國家海洋信息中心</p> <p>Centro de Informação Oceânica da China</p> <p>National Marine Data and Information Service</p>	<p>何廣順 主任</p> <p>He Guangshun, Coordenador Director</p>	<p>澳門發展海洋經濟的幾點思考</p> <p>Reflexões sobre o desenvolvimento da economia marítima em Macau</p> <p>Some Thoughts on the Development of Macao's Maritime Economy</p>
<p>清華大學建築學院</p> <p>Faculdade de Arquitectura da Universidade Tsinghua</p> <p>School of Architecture, Tsinghua University</p>	<p>顧朝林 教授</p> <p>Gu Chaolin, Professor catedrático Professor</p>	<p>論澳門向海發展戰略與產業佈局</p> <p>Abordagem sobre a estratégia do desenvolvimento marítimo de Macau e o seu planeamento industrial</p> <p>On the Maritime Development Strategies and Industrial Layout of Macao</p>



<p>中國海洋大學經濟學院</p> <p>Faculdade de Economia da Universidade do Oceano da China</p> <p>School of Economics, Ocean University of China</p>	<p>趙昕 院長</p> <p>Zhao Xin, Directora Dean</p>	<p>關於粵港澳大灣區海洋經濟規劃的思考</p> <p>Reflexões sobre o planeamento da economia marítima da Região da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau</p> <p>Thoughts on the Maritime Economy Planning in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area</p>
<p>澳門經濟建設協進會</p> <p>Conselho Executivo da Associação Promotora da Economia de Macau</p> <p>Macao Economic Development Promotion Association</p>	<p>楊道匡 理事長</p> <p>Ieong Tou Hong, Presidente Chairman</p>	<p>澳門城市空間開拓與經濟產業多元發展</p> <p>Expansão da área urbanística e diversificação da economia e das indústrias de Macau</p> <p>Macao's Urban Spaces Development and Economic and Industrial Diversification</p>
<p>廈門大學法學院</p> <p>Faculdade de Direito da Universidade de Xiamen</p> <p>School of Law, Xiamen University</p>	<p>曾華群 教授</p> <p>Zeng Huaqun, Professor catedrático Professor</p>	<p>創建海洋經濟協同發展的“兩門”(廈門—澳門)合作機制—以“海洋旅遊”為優先領域</p> <p>Criação do mecanismo de cooperação para o desenvolvimento coordenado entre Xiamen e Macau no âmbito de economia marítima — “Turismo marítimo” como área prioritária</p> <p>Establishing a Cooperation Mechanism between Xiamen and Macao for Synergistic Development of Maritime Economy—Taking “Marine Tourism” as a Priority</p>
<p>三亞鳳凰島投資集團有限公司</p> <p>Companhia de Investimento Ilha Fenix de Sanya Limitada</p> <p>Sanya Phoenix Island Investment Group</p>	<p>王萬茂 副總經理</p> <p>Wang Wanmao, Subdirector geral Deputy General Manager</p>	<p>關於澳門國際郵輪港建設的研究和探討</p> <p>Estudo e discussão sobre a construção de porto de cruzeiros internacional em Macau</p> <p>Study and Discussions on the Construction of International Cruise Port in Macao</p>
<p>中國船舶重工集團公司經濟運行部</p> <p>Divisão do Funcionamento Económico da China Shipbuilding Industry Corporation Limited</p> <p>Department of Economic Operation, China Shipbuilding Industry Corporation</p>	<p>羊維瓚 副主任</p> <p>Yang Weizan, Coordenador-adjunto Deputy Director</p>	<p>以大型海上浮式裝備助力海洋經濟高質量發展</p> <p>Desenvolvimento da economia marítima de elevada qualidade através da estrutura flutuante gigantesca</p> <p>Boosting High-quality Development of Marine Economy with Very Large Floating Structures</p>

	<p>浙江海洋大學 經濟與管理學院</p> <p>Faculdade de Economia e Gestão da Universidade do Oceano de Zhejiang</p> <p>School of Economics and Management, Zhejiang Ocean University</p>	<p>馬麗卿 副院長</p> <p>Ma Liqing, Subdirectora Deputy Dean</p>	<p>全域旅遊視角下海洋旅遊目的地發展研究—基於舟山群島案例</p> <p>Estudo sobre o desenvolvimento do destino do turismo marítimo sob o conceito do turismo integrado – Tomando como exemplo o arquipélago de Zhoushan</p> <p>Research on the Development of Marine Tourism Destinations from the Perspective of Integrated Tourism—A Case Study of Zhoushan Islands</p>
	<p>澳門大學社會科學學院</p> <p>Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau</p> <p>Faculty of Social Sciences, University of Macao</p>	<p>盛力 副院長</p> <p>Edmund Sheng Li, Subdirector Associate Dean</p>	<p>澳門海域未來產業佈局—思考與建議</p> <p>Futuro planeamento das indústrias relativas às zonas marítimas de Macau — Considerações e sugestões</p> <p>The Future Industrial Layout of the Waters of Macao — Reflection and Suggestion</p>
	<p>互動及評議環節 Sessão de Perguntas e Respostas Q&amp;A</p>		
18:30-21:00	<p>歡迎晚宴 Jantar de boas-vindas Welcome Dinner</p>		

## 8月4日 / 星期六 4 de Agosto/Sábado 4 August / Saturday

### 上午議程 Sessão da manhã Morning Agenda

09:00-10:55	<p>專題研討四(專題發言每人 10 分鐘)- 保障支撐:海域管理與海洋文化</p> <p>Quarta sessão temática (10 minutos para cada intervenção temática) – Protecção e suporte: Gestão das áreas marítimas e cultura marítima</p> <p>Topical Discussion IV (10 min per Speaker) — Safeguards and Support: Waters Management and Maritime Culture</p> <p>主持人:甘劍平 評議人:李家樂</p> <p>Moderador: Gan Jianping Comentador: Li Jiale</p> <p>Moderator: Gan Jianping Reviewer: Li Jiale</p>		
	<p>大連海事大學</p> <p>Universidade Marítima de Dalian</p> <p>Dalian Maritime University</p>	<p>孫培廷 副校長</p> <p>Sun Peiting, Vice-reitor Vice President</p>	<p>面向未來 加強交流 助力澳門涉海人才培養</p> <p>Face ao futuro, reforço do intercâmbio, apoio na formação dos talentos de Macau no âmbito marítimo</p> <p>Future Prospects and Strengthening Exchanges to Assist in the Cultivation of Macao's Maritime Talents</p>
	<p>珠江水利科學研究院</p> <p>Instituto da Ciência Hidráulica da Comissão dos Recursos Hídricos do Rio das Pérolas</p> <p>Pearl River Hydraulic Research Institute</p>	<p>蘇波 教授級高工</p> <p>Su Bo, Engenheiro sénior de nível de professor Senior Engineer (Professor-level)</p>	<p>澳門海域開發利用現狀及面臨的形勢</p> <p>Actualidade e conjuntura enfrentada pela exploração e aproveitamento das zonas marítimas de Macau</p> <p>Current Situation and Prospects of the Development and Use of Macao's Waters</p>



<p>澳門城市大學澳門城市治理大數據研究中心</p> <p>Centro de Pesquisa de <i>Big data</i> para a Governança Urbana da Universidade da Cidade de Macau</p> <p>Macao Big Data Research Centre for Urban Governance, City University of Macao</p>	<p>杜文才 主任</p> <p>George Du Wencai, Coordenador Director</p>	<p>近岸海域大數據概念、特徵及在澳門海域管理中的可能應用</p> <p>Conceito e características dos <i>big data</i> das áreas marítimas costeiras e a probabilidade da sua aplicação na gestão das áreas marítimas de Macau</p> <p>Concept and Characteristics of Big Data on Coastal Waters and its Possible Application in Macao's Waters Management</p>
<p>澳門科技大學</p> <p>Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau</p> <p>Macao University of Science and Technology</p>	<p>李世源 特聘教授</p> <p>Li Shiyuan, Professor Distinto Distinguished Guest Professor</p>	<p>澳門管理水域與珠海攜手發展平論</p> <p>Comentários sobre o desenvolvimento conjunto das áreas marítimas sob jurisdição de Macau e Zhuhai</p> <p>Review of the Joint Development of Macao-managed Waters and Zhuhai</p>
<p>中山大學法學院</p> <p>Faculdade de Direito da Universidade de Sun Yat Sen</p> <p>School of Law, Sun Yat-sen University</p>	<p>韓光明 副教授</p> <p>Han Guangming, Professor associado Associate Professor</p>	<p>澳門特區海域管轄權的界定：政治與法律的雜糅</p> <p>Definição da jurisdição das áreas marítimas da RAEM: Integração entre a política e a legislação</p> <p>Demarcation of the Jurisdiction of Macao SAR's Waters: A Blend of Politics and Law</p>
<p>澳門科技大學社會和文化研究所</p> <p>Instituto de Estudo Social e Cultural da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau</p> <p>Institute for Social and Cultural Research, Macao University of Science and Technology</p>	<p>林廣志 所長</p> <p>Lin Guangzhi, Director</p>	<p>凝聚文化力量 推動海洋管理</p> <p>União das forças culturais e promoção da gestão marítima</p> <p>Consolidating Cultural Forces and Promoting Marine Management</p>
<p>香港測量師學會規劃及發展組</p> <p>Divisão do Planeamento e Desenvolvimento do Instituto de Agrimensores de Hong Kong</p> <p>Planning and Development Division, Hong Kong Institute of Surveyors</p>	<p>莫躍孺 副主席</p> <p>Mok York Yee, Vice-presidente Vice Chairman</p>	<p>從公共選擇理論看澳門海域規劃發展</p> <p>Observação do desenvolvimento do planeamento das áreas marítimas de Macau sob a perspectiva do conceito da opção pública</p> <p>The Future of Macao Maritime Planning and Development - from the Perspective of the Public Choice Theory</p>

	<p>中國(澳門)金融科技產業智庫</p> <p>Associação de Peritos de Indústrias FinTech (Macau) China</p> <p>The Macao China Thinktank for FinTech Industries</p>	<p>童媛春 秘書長 兼副理事長</p> <p>Tong Yuanchun, Secretário-geral e Vice-presidente</p> <p>Secretary-General &amp; Vice President</p>	<p>金融科技產業一體化 創新海洋資源開發思路</p> <p>Integração da indústria da tecnologia financeira - Pensamentos sobre a exploração dos novos recursos marítimos</p> <p>Integration of the Fin-tech Industry and Innovative Methods for the Development of Maritime Resources</p>
	<p>澳門海洋與水利學會</p> <p>Macao Society of Ocean and Hydraulic</p>	<p>區秉光 會長</p> <p>Ao Peng Kong, Presidente Chairman</p>	<p>澳門海洋水利發展的機遇</p> <p>Oportunidades do desenvolvimento da hidráulica nas áreas marítimas de Macau</p> <p>Opportunities for Macao's Marine Water Resources Development</p>
	<p>澳門科技大學法學院</p> <p>Faculdade de Direito da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau</p> <p>Faculty of Law, Macao University of Science and Technology</p>	<p>李妍婷 博士研究生</p> <p>Lee Yanting, Doutoranda Ph.D. Candidate</p>	<p>粵港澳大灣區海洋環境保護合作的法律機制</p> <p>Regime jurídico da cooperação para a protecção do meio ambiente marinho da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau</p> <p>Legal Mechanism of Marine Environmental Protection and Cooperation in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area</p>
	<p>互動及評議環節 Sessão de Perguntas e Respostas Q&amp;A</p>		
10:55-11:10	<p>茶歇 Intervalo Tea Break</p>		
11:10-12:45	<p>專題研討五(專題發言每人 10 分鐘)- 人海和諧:海洋生態環境與防災減災</p> <p>Quinta sessão temática (10 minutos para cada intervenção temática) - Harmonia entre o oceano e o ser humano: Protecção do meio ambiente marinho e prevenção e redução de desastres</p> <p>Topical Discussion V (10 min per Speaker) — Harmony between Man and Sea: Marine Ecological Environment and Disaster Prevention and Mitigation</p> <p>主持人:曾華群 評議人:余興光</p> <p>Moderador: Zeng Huaqun Comentador: Yu Xingguang</p> <p>Moderator: Zeng Huaqun Reviewer: Yu Xingguang</p>		
	<p>中國船舶科學研究中心</p> <p>Centro de Estudo de Ciências Navais da China</p> <p>China Ship Scientific Research Centre</p>	<p>周偉新 黨委書記</p> <p>Zhou Weixin, Secretário do Partido Comunista</p> <p>Secretary of the CPC Committee</p>	<p>海洋保護和利用中裝備的綠色技術發展</p> <p>Protecção marítima e aproveitamento dos equipamentos para o desenvolvimento das tecnologias ecológicas</p> <p>Development of Green Technologies for Equipment Used in Marine Protection and Use</p>

<p>廣州海事法院 Tribunal Marítimo de Cantão Guangzhou Maritime Court</p>	<p>葉柳東 院長 Ye Liudong, Presidente President</p>	<p>粵港澳大灣區海洋環境保護法律問題研究 Estudo das questões jurídicas relativas à protecção do meio ambiente marinho da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macao Research on Marine Environmental Protection Law in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area</p>
<p>中國海洋大學海洋與 大氣學院 Faculdade do Oceano e da Atmosfera da Universidade do Oceano da China College of Oceanic and Atmospheric Sciences, Ocean University of China</p>	<p>鮑獻文 副院長 Bao Xianwen, Subdirector Deputy Dean</p>	<p>從填海到建橋，人類活動對膠州灣 水體交換和物質輸運的影響 De aterro até à construção da ponte: As influências das actividades humanas na troca hídrica e no transporte de massas na Baía Jiaozhou From Reclamation to Bridge Construction: The Impact of Human Activities on Water Exchange and Material Transport in Jiaozhou Bay</p>
<p>珠江水利科學研究院 Instituto da Ciência Hidráulica da Comissão dos Recursos Hídricos do Rio das Pérolas Pearl River Hydraulic Research Institute</p>	<p>吳小明 副總工程師 Wu Xiaoming, Engenheiro-adjunto geral Deputy Chief Engineer</p>	<p>粵港澳大灣區融合前景下的水利思考 Considerações sobre a hidráulica sob a perspectiva da integração da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macao Some Thoughts on Water Conservancy in the Prospect of the Integration of the Guangdong- Hong Kong-Macao Greater Bay Area</p>
<p>中交天航南方交通建設 有限公司 CCCC TDC Southern Communications Construction Co., Ltd.</p>	<p>林紳輝 副總經理 Lin Shenhui, Vice-administrador Deputy General Manager</p>	<p>粵港澳大灣區紅樹林濕地 面臨的生態問題與保護對策 Problemas ecológicos enfrentados pelos manguezais das zonas húmidas na Grande Baía Guangdong- Hong Kong-Macao e medidas de protecção Ecological Problems and Protection Measures of Mangrove Wetlands in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area</p>
<p>振華港灣工程有限公司 Companhia de Construção de Obras Portuárias Zhen Hwa, Limitada Zhen Hwa Harbour Construction Company Limited</p>	<p>伍紹博 高級工程師 Wu Shaobo, Engenheiro sénior Senior Engineer</p>	<p>澳門沙灘修復海水改良 Recuperação das praias e melhoramento da água do mar de Macau Beach Restoration and Marine Water Improvement of Macao</p>
<p>珠江水利科學研究院 Instituto da Ciência Hidráulica da Comissão dos Recursos Hídricos do Rio das Pérolas Pearl River Hydraulic Research Institute</p>	<p>盧陳 高級工程師 Lu Chen, Engenheiro sénior Senior Engineer</p>	<p>澳門海域灘槽格局及演變趨勢 Situação e tendência de evolução das depressões nas zonas marítimas de Macau The Situation of the Shoals and Troughs of Macao's Waters and Trends of Development</p>

	<p>文康律師事務所 Escritório de advogados Wincon Wincon Law Firm</p>	<p>高良臣 高級合夥人 Gao Liangchen, Parceiro Sénior Senior Partner</p>	<p>海洋生態損害賠償案件的熱點和難點 —以蓬萊 19-3 油田溢油案件為例</p> <p>Foco e dificuldades de indemnização por danos causados ao ecossistema marinho – tomando como exemplo o caso do derramamento de óleo no campo petrolífero 19-3 na Baía de Bohai</p> <p>Keys Points of the Marine Ecological Damage Compensation Cases—Taking the Oil Spill Case of Penglai 19-3 Oilfield as an Example</p>
	<p>互動及評議環節 Sessão de Perguntas e Respostas Q&amp;A</p>		
12:45-13:00	<p>閉幕式 Cerimónia de Encerramento Closing ceremony</p> <p>會議總結 (澳門特別行政區政府海域利用與發展中長期規劃工作小組副組長米健教授)</p> <p>Conclusão (Prof. Mi Jian, Coordenador-adjunto do Grupo de trabalho sobre o plano de aproveitamento e desenvolvimento das zonas marítimas a médio e longo prazo do governo da RAEM)</p> <p>Conclusion (Professor Mi Jian, Deputy Head of the Working Group on the Medium-to-long-term Plan for Usage and Development of the Waters of the Government of the Macao Special Administrative Region)</p>		
13:10-15:00	<p>午宴 Almoço Luncheon</p>		
	<p>下午活動 Actividades da tarde Afternoon Activities</p>		
15:30-17:30	<p>乘船參觀考察澳門海域</p> <p>Visita de Áreas Marítimas de Macau de barco</p> <p>Boat Trip around Macao's Maritime Area</p>		
<p><b>8月5日 / 星期日 5 de Agosto/Domingo 5 August / Saturday</b></p>			
全日 Dia inteiro Full day	<p>外地嘉賓離澳</p> <p>Partida de Macau dos convidados do exterior</p> <p>Non-local Guests' Departure from Macao</p>		

\* 具體以研討會當日安排為準。

\*Prevalecerá o programa determinado na data da Conferência.

\*Final arrangements subject to announcements on day of conference.